

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Waschen wie Musik!

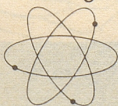
Platte einlegen.  
Fertig.



Alles übrige erledigt die Hoover 120. Die neue Hoover mit Programmplatte.

Leicht und sicher waschen. Auch in Zukunft. Mit 16 vollautomatischen Waschprogrammen. Natürlich auch mit Wollsiegel-Programm. Bis 4 kg Fassungsvermögen. Einspülung für alle Wasch- und Pflegemittel durch Drei-Kammer-Schublade. Ohne Filter – kein mühseliges Filterreinigen. Das ist Waschen wie Musik. Legen Sie sich doch eine Platte auf!

Neu: Hoover 120. Mit elektronischem Pflege-Plus.



Fasergerechtes Schleudern für alle Gewebearten. 600 bzw. 740 Umdrehungen pro Minute durch die elektronische Schleuderregulierung. Das ist das elektronische Pflege-Plus der neuen Hoover 120. Ein Vorteil, den nur Hoover bieten kann. Fragen Sie Ihren Fachhändler.



Die gute Wahl  
**HOOVER**

## Wir verschenken aus Anlass unseres 50-jährigen Jubiläums 50 Waschvollautomaten an Berggemeinden

Unser 50-jähriges Jubiläum ist ein guter Grund, um Bergbewohnern zu helfen. Vor allem jenen, die Waschvollautomaten erst vom «Hörensagen» kennen und für die jeder Waschtage noch eine Strapaze bedeutet.

Zusammen mit der Schweizer Berghilfe haben wir 50 Berggemeinden ausgesucht, die Unterstützung brauchen können. Und an diese verschenken wir 50 Hoover-Waschvollautomaten, damit auch für sie der Waschtage zum «Sonntag» wird.

## Machen Sie mit im HOOVER Jubiläums Wettbewerb!

### Sie haben 2 Gewinnchancen

Es lohnt sich!

**1.** Können Sie für sich selber einen schönen Preis gewinnen.

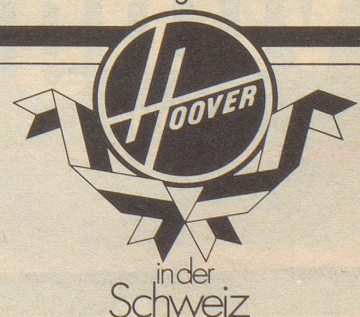
50 x 1 verlockendes Berg-Weekend

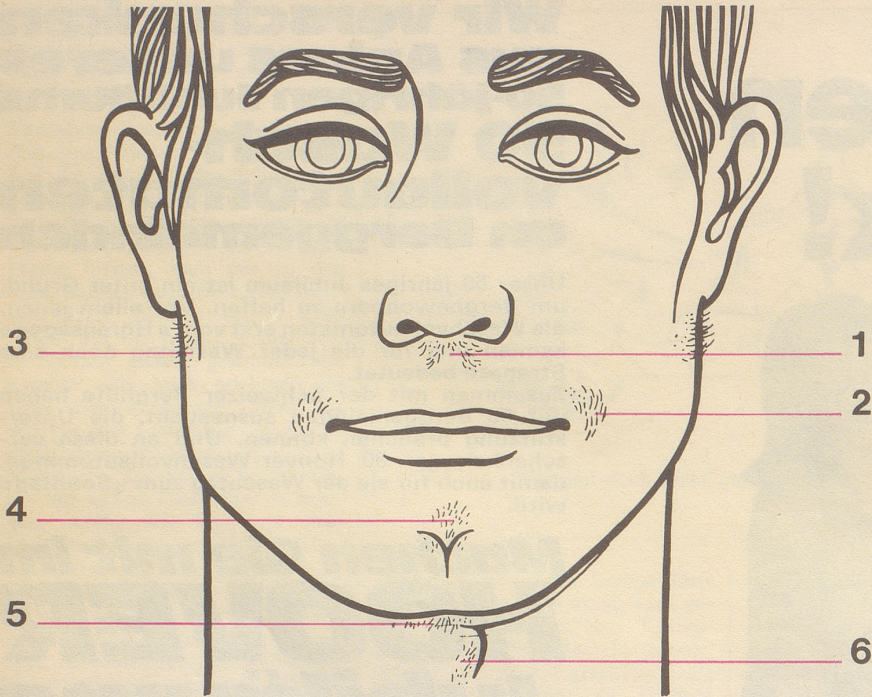
**2.** 50 x 1 neuer Hoover Waschvollautomat

mit dem Sie einer Berggemeinde helfen können, indem Sie ihn an diese weiterschenken. Das heisst: als Wettbewerbs-Gewinner dürfen Sie unter den 50 Gemeinden, die uns von der Schweizer-Berghilfe vorgeschlagen wurden, diejenige auswählen, welcher Sie den Waschvollautomaten schenken möchten. Und jetzt wünschen wir Ihnen viel Glück beim Mitmachen. Verlangen Sie das Wettbewerbs-Formular noch heute bei Ihrem Händler. Sie erhalten es gratis.

Hoover Apparate AG, 6340 Baar

50 Jahre





## 6 Stellen, die Sie jetzt endlich auch sauber rasieren können.

Jedes Männergesicht hat schwierige Stellen, die kaum sauber zu rasieren sind, ohne dass man sich schneidet. Ausser, Sie verwenden den Schick Injector.

Dank **Platinium** - gehärteter Klinge garantiert der Schick Injector die sanfteste und bequemste Rasur.

Sanft - weil die Klinge automatisch immer im günstigsten Schnittwinkel zum Bart geführt wird.  
Sicher - weil die Klin-

Wählen auch Sie das einfache und zweckmässige Schick Injector System.



genenden abgerundet und zusätzlich vor der Haut geschützt sind. Die Klinge wechselt man, ohne sie zu berühren.

Für Männergesichter geschaffen, die überall gut rasiert sein wollen.

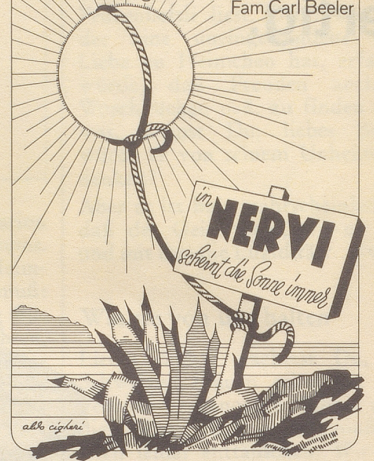
**SCHICK** INJECTOR

NERVI—mit seinen abwechslungsreichen Bademöglichkeiten inmitten pittoresken Felsenklippen der berühmten, nur für Fussgänger zugänglichen Strandpromenade—erwartet auch Sie!

## HOTEL SAVOIA BEELER

I-16167 NERVI bei Genua

100 Betten - Ganzjährig geöffnet  
Telefon Genua (010) 37.89.41  
Telegramme: Beeler-Nervi  
Fam. Carl Beeler



— Unterwassersport im "Centro Subaqueo", unter der Leitung von Duilio Marcante — 100000 m<sup>2</sup> prachtvolle öffentliche Parkanlagen (Gropallo, Serra, Luxoro) — Ausgedehnte Wandermöglichkeiten im Hinterland (Ligurischer Apennin) — Direkter Autobahnanschluss, Autobahn Genua-Livorno — Direkte Flugverbindungen Zürich-Genua (Flugdauer 40 Minuten)

— Das historische Stadtzentrum von Genua mit den interessanten Palästen und Kirchen, dem Hafen, lockt in greifbarer Nähe!



HOTEL  
**Pilatus**  
Hergiswil am See

Eigenes Hallenschwimmbad  
Einzigartiges Pavillon-Restaurant

Stilgetreue Nidwaldnerstube  
Immer gut und gepflegt  
Gediegene Räume für Hochzeiten und Anlässe

Familie J. L. Fuchs  
Telefon (041) 95 15 55

# Villiger-Kiel

überraschend mild

villiger



elegant, modern

5er-Etui Fr. 1.50